



## CONNECT A SENSOR TO TELLDUS LIVE!

LÄGG TILL EN SENSOR TILL TELLDUS LIVE!

LEGG TILL EN SENSOR TILL TELLDUS LIVE!

LIITÄ ANTURI TELLDUS LIVE!

EINEN SENSOR ZU TELLDUS LIVE! ANSCHLIEßEN

TILSLUT EN SENSOR TIL TELLDUS LIVE!

PODŁĄCZ CZUJNIK DO TELLDUS LIVE!

### Note!/OBS!/Merk!/Huom!/Hinweis!/Bemærk!/Uwaga!

If you have multiple sensors of this kind you must change transmitting channel before you inserts the batteries. Each sensor must transmit on it's own channel. There are eight channels available and the sensor is preset to channel 1 and °C.

Om du har flera sensorer av denna typ måste du byta sändarkanal innan du sätter i batterierna. Varje sensor måste sända på sin egen kanal. Det finns åtta kanaler tillgängliga och sensorn är förinställd på kanal 1 och °C.

Hvis du har flere sensorer av denne typen, må du endre overføringskanal før du setter inn batteriene. Hver sensor må overføre på sin egen kanal. Det er åtte kanaler tilgjengelig, og sensoren er forhåndsinnstilt på kanal 1 og °C.

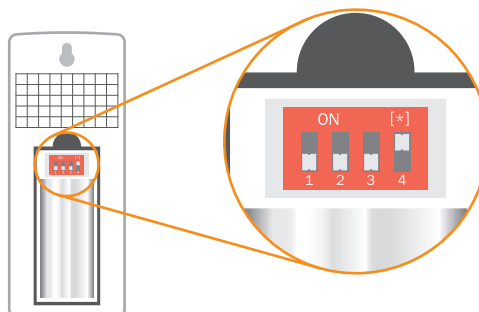
Jos sinulla on useita tämän tyyppisten antureiden, sinun täytyy vaihtaa lähetävää kanavaa ennen paristojen lisäämistä. Jokaisen anturin täytyy lähettää omalla kanavallaan. Valittavia kanavia on kahdeksan, ja anturi on esiasetettu kanavalle 1 ja °C.

Wenn Sie mehrere Sensoren auf diese Art verwenden, müssen Sie den Übertragungskanal wechseln, bevor Sie die Batterien einlegen. Jeder Sensor muss auf seinem eigenen Kanal senden. Es sind acht Kanäle verfügbar und der Sensor ist auf Kanal 1 und °C voreingestellt.

Hvis du flere sensorer af denne type, skal du ændre sendekanal, før du isætter batterierne. Hver sensor skal sende på sin egen kanal. Der er otte kanaler til rådighed, og sensoren er forudindstillet til kanal 1 og °C.

Jeśli masz wiele czujników tego typu, musisz zmienić kanał nadawczy przed włożeniem baterii. Każdy czujnik musi nadawać na własnym kanale. Do wyboru dostępne jest osiem kanałów, a czujnik jest fabrycznie ustawiony na kanał 1 i °C.

1



DIP switch settings

2

2x AAA 1.5V



Alkaline: -20°C — +60°C  
Lithium: -50°C — +60°C

Batteries not included/Batterier ingår ej/Batterier medfølger ikke/  
Paristot ei mukana/Batterien nicht enthalten/Baterie nie są dołączone

3



Wait/Vänta/  
Vente/Odottaa/  
Warten/Vent/Poczekaj  
**10 min**

4

live.telldus.com

live.telldus.com

Control  
Devices

View  
Sensors

Manage  
Schedule



5

live.telldus.com

Name:

Type:

(no name)

22.6°C 33% Fineoffset

Edit



6 live.telldus.com

Name:  Type:

22.6°C 33%

\* Any name may be used/Valfritt navn/Valgfritt navn/Nimi on vapaa valinta/Jeder Name kann verwendet werden/Alle navne kan anvendes/Možna uzyć dowolnej nazwy

7 live.telldus.com

**Save**



8 Telldus Live! Mobile



**Explore/Upptäck/Oppdag/Löytä/Entdecken/Udforsk/Odkrywaj**

You can add more sensors. Read more about it on our website.	Voit lisätä useampia antureita. Lue niistä lisää verkkosivuiltamme.
Du kan lägga till fler sensorer. Läs mer om det på vår hemsida.	Du kan tilføje flere sensorer. Læs mere om det på vores hjemmeside.
Du kan legge til flere sensorer. Les mer om det på nettsiden vår.	Możesz dodać więcej czujników. Przeczytaj o tym więcej na naszej witrynie internetowej.

Sie können weitere Sensoren hinzufügen. Weiteres dazu finden Sie auf unserer Webseite.

**www.telldus.com**



TEMPERATURE + HUMIDITY  
TEMPERATUR + LUFTFUKTIGHET  
TEMPERATUR + LUFTFUCHTIGHEIT  
TEMPERATURA + WILGOTNOŚĆ

- Installation**
1. Unscrew the battery compartment lid.
  2. Choose channel by using the switches inside the battery compartment (see picture 1).
  3. Insert the batteries. Make sure the polarity is correct.
  4. Screw the battery compartment lid back on.
  5. Place the sensor within the TellStick's receiving range (ca 20m).
  6. Follow the pictures 4-7 to connect the sensor into your Telldus Live! system.

- Installation**
1. Skruva bort luckan till batteriutrymmet.
  2. Välj kanal genom att använda switcharna inuti batteriutrymmet (se bild 1).
  3. Sätt i batterierna. Säkerställ att polariteten är korrekt.
  4. Skruva tillbaka luckan till batteriutrymmet.
  5. Placera sensorn inom TellStickens mottagningsområde (ca 20m).
  6. Följ bilderna 4-7 för att koppla ihop sensorn med ditt Telldus Live!-system.

- Installasjon**
1. Skru opp lokket til batterirommet.
  2. Velg kanal ved å bruke bryterne på innsiden av batterirommet (se bilde 1).
  3. Sett inn batteriene. Sørg for at polariteten er korrekt.
  4. Skru lokket til batterirommet på igjen.
  5. Plasser sensoren innenfor TellStickens mottaksområde (cirka 20 m).
  6. Følg bildene 4-7 for å koble sensoren inn i ditt Telldus Live!-system.

- Asennus**
1. Ruuvaa paristokotelon kansi auki.
  2. Valitse kanava paristokotelon sisällä olevien kytkinten avulla (katso kuva 1).
  3. Aseta paristot. Varmista, että navat ovat oikein.
  4. Ruuvaa paristokotelon kansi takaisin paikoilleen.
  5. Aseta anturi TellStickin vastaanottoalueelle (noin 20 m).
  6. Yhdistä anturi Telldus Live!-järjestelmään kuvien 4-7 ohjeiden avulla.

- Installation**
1. Schrauben Sie die Batterieabdeckung auf.
  2. Wählen Sie den Kanal mit den Schaltern im Batteriefach (siehe Abbildung 1).
  3. Legen Sie die Batterien ein. Achten Sie auf korrekte Polarität.
  4. Schrauben Sie die Batterieabdeckung wieder zu.
  5. Platzieren Sie das Sensor innerhalb der Reichweite des TellSticks (ca. 20 m).
  6. Folgen Sie den Abbildungen 4-7, um den Sensor mit Ihrem Telldus Live! System zu verbinden.

- Installation**
1. Skru låget til batterirommet af.
  2. Vælg kanal ved hjælp af kontakterne inde i batterirommet (se billedet 1).
  3. Isæt batterierne. Sørg for, at de vander rigtigt.
  4. Skru låget til batterirommet på igen.
  5. Placer sensoren inden for TellSticks modtageområde (ca. 20 m).
  6. Følg billederne 4-7 for at tilslutte sensoren i dit Telldus Live! system.

- Instalacja**
1. Odkręć pokrywę komory baterii.
  2. Wybierz kanał za pomocą przełączników w komorze baterii (patrz rysunek 1).
  3. Włóż baterie. Upewnij się, że bieguny zostały ułożone prawidłowo.
  4. Ponownie przykręć pokrywę komory baterii.
  5. Umieść czujnik w zasięgu odbioru TellStick (ok. 20 m).
  6. Postępuj zgodnie z rysunkami 4-7, aby podłączyć czujnik do systemu Telldus Live!

**Specifications/Specifikationer/Spesifikasjoner/Tekniset tiedot/Technische Spezifikationen/Dane Techniczne**

Range/Räckvidd/Rækkevidde/Aktionsradius/Rekkevidde/Kantomatka: . . . . . 20 meter

Frequency/Frekvens/Frequenz/Taajuus: . . . . . 433.92MHz

Power supply/Strömförsörjning/Strömforsyning/ Stromversorgning/Virtalähde: . . . . . 2x 1.5V AAA batteries

Temperature/Temperatur/Lämpötila: . . . . . -40°C – +50°C

Humidity/Luhtfuktighet/Luftfugtighed/Luhtfuktigheitt/Kosteus: . . . . . 20% – 95%